

ΟΔΗΓΙΕΣ ΧΡΗΣΗΣ (ΕΛ)

ΣΥΣΚΕΥΗ ΔΕΣΜΟΠΟΙΗΣΗΣ ΑΙΜΟΡΡΟΪΔΩΝ ΜΕ ΣΥΝΔΕΣΗ ΑΝΑΡΡΟΦΗΣΗΣ



RUDOLF Medical GmbH + Co. KG
Zollerstrasse 1, 78567 Fridingen an der Donau,
Γερμανία
Τηλ. +49 7463 9956-0
sales@RUDOLF-med.com
www.RUDOLF-med.com

D0663 / Rev C / ACR01473 / 2026-07-16



ΠΑΡΑΚΑΛΟΥΜΕ ΝΑ ΤΟ ΔΙΑΒΑΣΕΤΕ ΠΡΙΝ ΑΠΟ ΤΗΝ ΕΠΑΝΕΠΕΞΕΡΓΑΣΙΑ ΚΑΙ ΝΑ ΤΟ ΦΥΛΑΞΕΤΕ ΣΕ ΑΣΦΑΛΕΣ ΜΕΡΟΣ

ΠΡΟΪΟΝ

Οι παρούσες οδηγίες χρήσης αφορούν τη συναρμολόγηση και την αποσυναρμολόγηση του συστήματος απολίνωσης αιμορροΐδων RUDOLF Medical με σύνδεση αναρρόφησης.

Λαμβάνετε ένα προϊόν υψηλής ποιότητας, του οποίου ο σωστός χειρισμός και η χρήση περιγράφονται παρακάτω.

Μόνο για επαγγελματική χρήση: Τα εργαλεία προορίζονται αποκλειστικά για χρήση από επαγγελματίες (χειρουργούς, νοσηλευτές χειρουργείου, τεχνικούς επανεπεξεργασίας ιατρικών συσκευών).



Οι παρακάτω οδηγίες αφορούν την αποσυναρμολόγηση του εργαλείου μετά τη χειρουργική επέμβαση και τη συναρμολόγηση του μετά τη διαδικασία καθαρισμού και απολύμανσης.

Για τον καθαρισμό και την απολύμανση, το εργαλείο πρέπει να αποσυναρμολογηθεί. Τα εξαρτήματα πρέπει να καθαρίζονται και να απολυμαίνονται ενώ είναι αποσυναρμολογημένα. Μετά τον καθαρισμό, την απολύμανση, την επιθεώρηση και τη συντήρηση, και πριν από την αποστείρωση, τα εξαρτήματα πρέπει να επανασυναρμολογηθούν.

Λεπτομερείς οδηγίες για την επανεπεξεργασία μπορείτε να βρείτε στο εγχειρίδιο χρήσης (IFU) D0462:



Τα ιατρικά εργαλεία RUDOLF Medical παραδίδονται μη αποστειρωμένα και πρέπει να καθαρίζονται, να απολυμαίνονται και να αποστειρώνονται πριν από την πρώτη χρήση και αμέσως μετά από κάθε χρήση. Τα προστατευτικά καλύμματα και η συσκευασία μεταφοράς πρέπει να αφαιρούνται εκ των προτέρων.



Πριν από την αποστείρωση, συνιστούμε να επεξεργαστείτε τα μηχανικά μέρη του εργαλείου με λάδι συντήρησης.

Πριν από κάθε χρήση πρέπει να πραγματοποιείται ολοκληρωμένος οπτικός και λειτουργικός έλεγχος των εργαλείων.

ΠΡΟΟΡΙΣΜΟΣ ΧΡΗΣΗΣ

Τα εργαλεία προορίζονται για αναρρόφηση και έκπλυση/εμφύσηση κατά τη διάρκεια χειρουργικών επεμβάσεων.

ΕΝΔΕΙΞΗ

Ο απολυμαντής αιμορροΐδων με σύνδεση αναρρόφησης προορίζεται για τη μη χειρουργική θεραπεία εσωτερικών αιμορροΐδων, μέσω της εφαρμογής αναρρόφησης για τη σύλληψη του αιμορροϊδικού ιστού και τη δέσμευσή του με ελαστικό δακτύλιο.

ΑΝΤΕΝΔΕΙΞΕΙΣ

Τα ιατρικά βοηθήματα δεν προορίζονται για χρήση στο κεντρικό νευρικό και κυκλοφορικό σύστημα.

Πληθυσμός ασθενών: Δεν υπάρχουν περιορισμοί όσον αφορά τον πληθυσμό των ασθενών. Η απόφαση σχετικά με το αν το όφελος υπερτερεί του κινδύνου στον συγκεκριμένο πληθυσμό μπορεί να αφεθεί στη διακριτική ευχέρεια και την εμπειρία του ιατρού.

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΕΙΣ ΚΑΙ ΠΡΟΦΥΛΑΞΕΙΣ

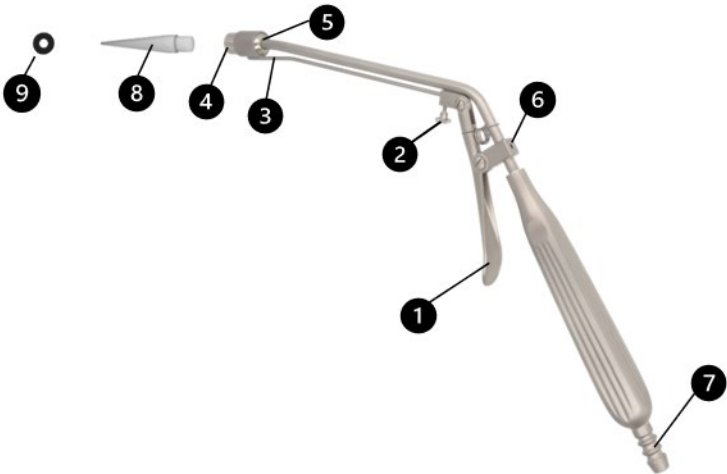
- Κατά τη συναρμολόγηση του εργαλείου, βεβαιωθείτε ότι χρησιμοποιείτε μόνο γνήσια εξαρτήματα. Διαφορετικά, δεν μπορεί να εγγυηθεί η σωστή λειτουργία του.
- Πριν από τη χρήση, βεβαιωθείτε ότι το όργανο είναι συνδεδεμένο σε κατάλληλη συσκευή αναρρόφησης με σωλήνα αναρρόφησης κατάλληλου μεγέθους.
- Ακολουθήστε τις οδηγίες χρήσης και τα μέτρα ασφαλείας που παρέχονται από τον κατασκευαστή της συσκευής αναρρόφησης.
- Η ακατάλληλη χρήση και η υπερβολική καταπόνηση λόγω στρέψης ή άσκησης δύναμης με μοχλό μπορεί να οδηγήσει σε θραύση και μόνιμη παραμόρφωση.
- Δεν πρέπει να χρησιμοποιούνται ελαττωματικές και φθαρμένες ιατρικές συσκευές.
- Να είστε προσεκτικοί κατά το χειρισμό αιχμηρών άκρων και κοπτικών επιφανειών, καθώς υπάρχει κίνδυνος τραυματισμού.

ΠΡΙΝ ΑΠΟ ΚΑΘΕ ΧΡΗΣΗ: ΟΠΤΙΚΟΣ ΚΑΙ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΚΟΣ ΕΛΕΓΧΟΣ

Ελέγξτε για:

- Εξωτερικές ζημιές (π.χ. παραμορφωμένος άξονας, βαθουλώματα, γρέζια, ρωγμές ή αιχμηρές άκρες)
- Σωστή λειτουργία
- Υπολείμματα απορρυπαντικού ή απολυμαντικού
- Ελεύθερη διέλευση μέσω των καναλιών λειτουργίας

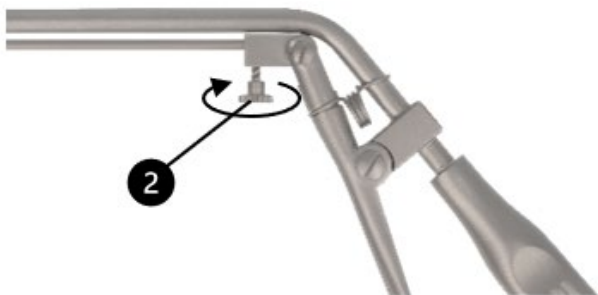
Εικόνα: Όργανο (συναρμολογημένο), κώνος φόρτισης και ελαστικός δακτύλιος σύνδεσης



1	Μοχλός χειρισμού	
2	Οδοντωτή βίδα ασφάλισης για τη στερέωση του ολισθητήρα	
3	Ολισθητήρας	
4	Άκρο αναρρόφησης 11 mm x Ø 10 mm (RU 6620-11)	
4	Άκρο αναρρόφησης 16 mm x Ø 10 mm (RU 6620-16)	
5	O-ring, πράσινο, για λιγατόρα, (RU 6620-40)	
6	Διακόπτης αναρρόφησης	
7	Σύνδεση αναρρόφησης	
8	Κώνος πλήρωσης, POM, (RU 6620-10)	
9	Ελαστικός δακτύλιος σύνδεσης (RU 6620-51)	

ΑΠΟΣΥΝΔΕΣΗ

1. Χαλαρώστε τη βίδα ασφάλισης με οδοντωτή επιφάνεια (2) περιστρέφοντάς την αριστερόστροφα και αφαιρέστε το έλασμα (3) από το όργανο.



2. Ξεβιδώστε το άκρο αναρρόφησης (4) από τη συσκευή, περιστρέφοντάς το αριστερόστροφα.



ΣΥΝΑΡΜΟΛΟΓΗΣΗ

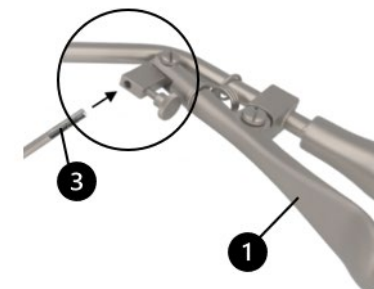
1. Ελέγξτε αν ο δακτύλιος O (5) πίσω από τη σπειροειδή σύνδεση του σωλήνα αναρρόφησης του λιγατοποιητή υπάρχει και δεν έχει υποστεί ζημιά.



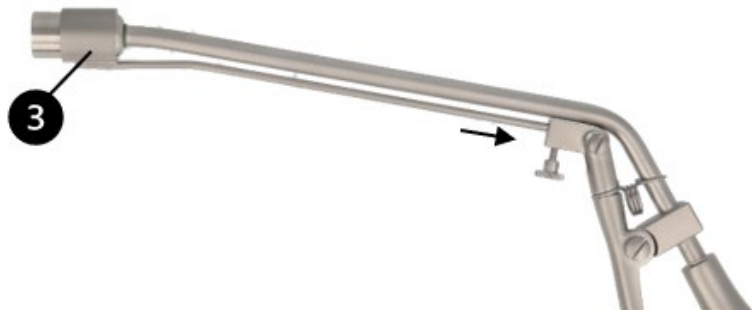
2. Βιδώστε, δεξιόστροφα, ένα άκρο αναρρόφησης (4) κατάλληλου βάθους (RU 6620-11 ή RU 6620-16) στη σπειροειδή σύνδεση του εργαλείου και σφίξτε το ελαφρώς με το χέρι.



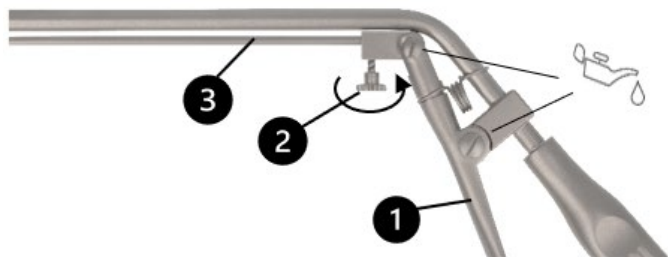
3. Σύρετε την κυλινδρική υποδοχή του ολισθητήρα (3) πάνω από το άκρο αναρρόφησης (4) έως ότου η ράβδος του ολισθητήρα (3) να μπορεί να εισαχθεί στην οπή του μοχλού χειρισμού (1).



4. Τώρα, εισάγετε τη ράβδο του ολισθητήρα (3) στην οπή του μοχλού χειρισμού (1) μέχρι το τέρμα.



5. Στερεώστε τον ολισθητήρα (3) σφίγγοντας δεξιόστροφα τη ραβδωτή βίδα ασφάλισης (2) στον μοχλό χειρισμού (1).



6. Μετά τον καθαρισμό και την απολύμανση και πριν από την αποστείρωση, λιπάνετε τα εξαρτήματα με λευκό λάδι χωρίς σιλικόνη, βιοσυμβατό, εγκεκριμένο για ιατρικές συσκευές και αποστείρωση με ατμό.
7. Εκτελέστε έλεγχο λειτουργίας ενεργοποιώντας το μοχλό χειρισμού (1). Το κυλινδρικό περίβλημα του ολισθητήρα (3) πρέπει να ολισθαίνει ομαλά πάνω στο άκρο αναρρόφησης (4).

ΠΡΟΕΤΟΙΜΑΣΙΑ ΤΩΝ ΕΡΓΑΛΕΙΩΝ ΓΙΑ ΧΡΗΣΗ



Ελαστικοί δακτύλιοι απολίνωσης

Οι ελαστικοί δακτύλιοι απολίνωσης προορίζονται αποκλειστικά για μία χρήση.

RU 6620-51	Ελαστικοί δακτύλιοι στερέωσης, χωρίς λατέξ, 100 τεμάχια/συσκευασία	
------------	--	--



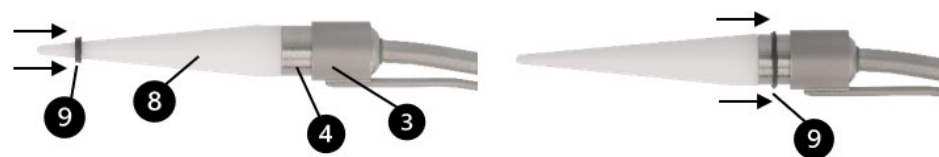
Φυλάξτε τους ελαστικούς δακτυλίους απομόνωσης μακριά από το ηλιακό φως, καθώς οι ιδιότητες του υλικού ενδέχεται να μεταβληθούν.

Τοποθέτηση των ελαστικών δακτυλίων απολίνωσης στο όργανο

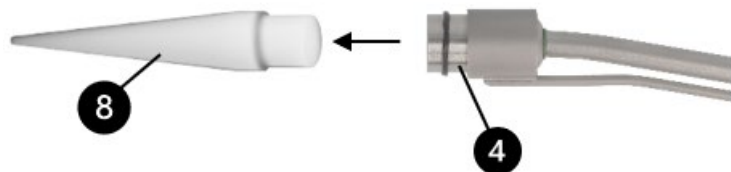
1. Συνδέστε τον κώνο φόρτωσης (8) στο άκρο αναρρόφησης (4).



2. Σύρετε ένα ελαστικό δακτύλιο απολίνωσης (9) πάνω από τον κώνο φόρτωσης (8) προς το άκρο αναρρόφησης (4), προς το περίβλημα του ολισθητήρα (3). Εάν χρησιμοποιείτε περισσότερους από έναν ελαστικούς δακτυλίους απολίνωσης, επαναλάβετε αυτή τη διαδικασία.



3. Αφαιρέστε τον κώνο φόρτωσης (8) από το άκρο αναρρόφησης (4).



ΧΡΗΣΗ ΤΟΥ ΟΡΓΑΝΟΥ

Σύνδεση της συσκευής με μια συσκευή αναρρόφησης

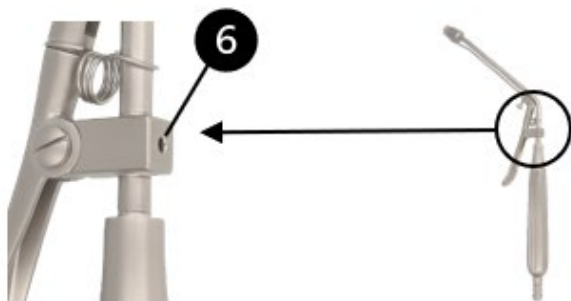
- Συνδέστε το εργαλείο σε κατάλληλη συσκευή αναρρόφησης. Για να το κάνετε αυτό, χρησιμοποιήστε τη σύνδεση αναρρόφησης του εργαλείου (7) και έναν σωλήνα αναρρόφησης κατάλληλου μεγέθους.

 Ακολουθήστε τις οδηγίες χρήσης και τα μέτρα ασφαλείας που παρέχονται από τον κατασκευαστή της συσκευής αναρρόφησης.

Ρύθμιση της ισχύος αναρρόφησης μέσω της συσκευής

Χρησιμοποιώντας τη λειτουργία διακοπής αναρρόφησης (6), μπορείτε να ρυθμίσετε την ισχύ αναρρόφησης:

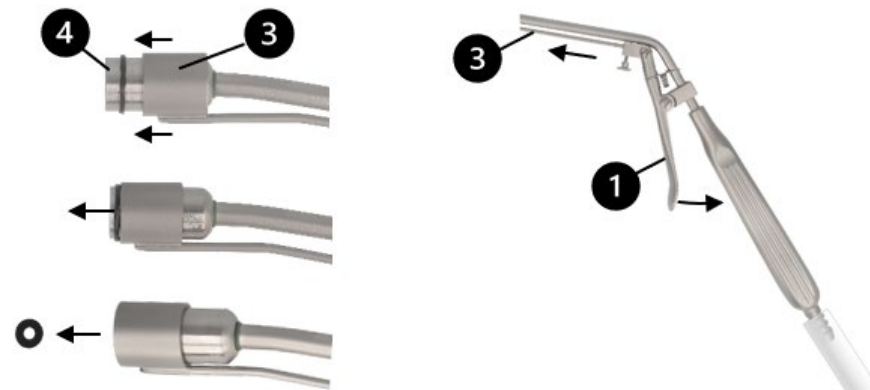
- Για να ενεργοποιήσετε τη ροή αναρρόφησης, καλύψτε με τον αντίχειρά σας την οπή του διακόπτη αναρρόφησης (6).
- Για να διακόψετε τη ροή αναρρόφησης, απομακρύνετε τον αντίχειρά σας από την οπή της διακοπής αναρρόφησης (6).



Εφαρμογή των ελαστικών δακτύλιων απολίνωσης

Ένας ελαστικός δακτύλιος απολίνωσης μπορεί να τοποθετηθεί σε αιμορροΐδα μόνο όταν η αιμορροΐδα έχει αναρροφηθεί στο άκρο αναρρόφησης του εργαλείου. Κατά τη διάρκεια μιας μεμονωμένης εφαρμογής, μπορούν να τοποθετηθούν ένας ή περισσότεροι ελαστικοί δακτύλιοι απολίνωσης (η εικόνα δείχνει έναν ελαστικό δακτύλιο απολίνωσης).

- Για να τοποθετήσετε τον ελαστικό δακτύλιο απολίνωσης, μετακινήστε το μοχλό χειρισμού (1) στο εργαλείο. Αυτό σας επιτρέπει να σύρετε έναν ή περισσότερους ελαστικούς δακτύλιους απολίνωσης από το άκρο αναρρόφησης (4) χρησιμοποιώντας τον ολισθητήρα (3).



ΣΥΜΒΟΛΑ

	Συμβουλευτείτε τις οδηγίες χρήσης.
	Κωδικός παρτίδας
	Κωδικός προϊόντος
	Αριθμός ανά συσκευασία
	Μη αποστειρωμένο
	Προσοχή
	Κατασκευαστής
	Ημερομηνία κατασκευής
	Μην το ξαναχρησιμοποιήσετε
	Σήμανση CE σύμφωνα με τον Κανονισμό για τα Ιατροτεχνολογικά Προϊόντα (ΕΕ) 2017/745 (MDR) με τον αριθμό αναγνώρισης του κοινοποιημένου οργανισμού
	Να φυλάσσεται μακριά από το ηλιακό φως
	Λιπάνετε με λευκό λάδι χωρίς σιλικόνη, βιοσυμβατό, εγκεκριμένο για ιατρικές συσκευές και αποστείρωση με ατμό.
	Ιατρική συσκευή